

広報 いわくら



65歳の集い

11月24日（日）、総合体育文化センターで「65歳の集い」が行われました。

これは、65歳を迎える皆さんが今まで仕事や趣味で培ってきた知識や技術を市の活性化に活かし、生きがいを見つけるきっかけになってほしいと昨年度から始まりました。岩倉鳴子おどりの会こむろひし五条川桜の皆さんによるオープニングに始まり、第1部ではフォークシンガー小室等さんのコンサート、第2部では同年代の人と語り合う交流会・市民活動の紹介が行われ、参加した皆さんは興味深そうに話を聞いて回っていました。

12.15
2013.No.1026



市の木／くすのき

▲10月18(金)、中央町地内で発生した救急事案において、救急車が到着するまでの間、急病人に迅速で適切な応急手当をされた4人に対して、11月21日(木)、消防長感謝状が贈呈されました。



い〜わくん

岩倉市PR大使



ぼくのFacebookもみてほしいワ

岩倉市は
交通安全都市宣言(昭和37年1月27日)
核兵器廃絶平和都市宣言(平成7年12月20日)
安全・安心なまち宣言(平成16年12月6日)
環境都市宣言(平成25年3月28日)
のまちです。

市政の窓

3

- ・平成26年新成人のつどいを開催します…3
- ・平成24年度のごみ処理に要した費用をお知らせします ……3
- ・2013年岩倉市のできごとを振り返る…4
- ・市役所など市関係機関の年末・年始業務のご案内をします ……6
- ・新しい民生委員児童委員をご紹介します…8
- ・国民年金の保険料免除制度があります…8
- ・平成26・27年度入札参加資格審査申請を受け付けます ……9
- ・平成26・27年度小牧岩倉衛生組合入札参加資格審査申請を受け付けます ……9
- ・クリーンチェックいわくら2013ご協力ありがとうございました ……10

Hello Derek (ハローデレック)!!
～日本のCM(コマーシャル)について～ 11

食育について学ぼう 12

い〜わくんの市長、教えてほしい
〜わ! 13

Departamento de Informações
ポルトガル語情報コーナー 19

1月の保健センター案内 20

い〜わくんの協働のまちづくり
コーナー 22

フォトニュース 23

第5回大山寺町いも煮会、人権の花運動、
消防団員安全管理セミナー

暮らしのガイド

14

催し ……14

- ・ロビーコンサート
- ・児童館行事百人一首大会

募集 ……14

- ・平成25年度岩倉市民球技大会(フットサル)参加者
- ・愛知県春日台職業訓練校平成26年度訓練生
- ・小中学校臨時講師等
- ・岩倉スポーツクラブ餅つき&紙飛行機作り&伝承遊び参加者

講座・教室 ……16

- ・子育て支援センター育児講座ベビーマッサージとヨガでふれあいあそび
- ・1月のトレーニング講習会

健康 ……16

- ・よりよい食生活教室脂質を摂りすぎないために
- ・尿漏れについての講演会「尿が漏れる、トイレが近い!」おしっこのことで困っていませんか?
- ・糖尿病予防教室「糖尿病にならないコツを教えます!!」

相談・その他 ……17

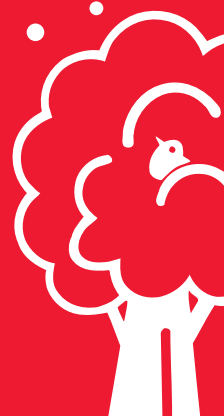
- ・ご存知ですか? シルバー人材センターを!
- ・入札結果 ほか

小さなまちから大きな夢を 岩倉市民憲章

悠久の時を刻みながら流れる五条川。多くの文化遺産。
私たちは、この自然と伝統に恵まれた岩倉を愛し、
調和のとれたまちづくりをめざして市民憲章を定めます。

広げよう 愛 ふれ合い みんなの和 (家族仲間の和を願って)
育てよう 心 からだ みんなの健康 (市民一人一人の幸せを願って)
高めよう 文化 芸術 みんなの暮らし (生活の質の向上を願って)
守ろう 自然 環境 みんなの地球 (かけがえない地球の存続を願って)
つくろう 人 まち みんなの未来 (豊かな社会の実現を願って)

市政の窓



平成26年新成人のつどいを開催します



20歳を迎える新成人が、社会の新しい担い手としての自覚を持ち、責任を持ってその役割を果たせるように祝い励ますとともに、新成人の皆さんがふれあう場として「新成人のつどい」を開催します。このつどいは新成人の皆さんが実行委員会を作って企画・運営にあたります。

新成人のつどいの対象となるのは、平成5年4月2日から平成6年4月1日までに生まれた人です。

「新成人のつどい」のお知らせは、はがきで新成人の皆さんに通知します。なお、お住まいが岩倉市外の人でも「新成人のつどい」に参加できますので、希望される人は当日、会場へお越し下さい。

● **とき** 平成26年1月12日(日)午前11時～(午前10時30分開場)

● **ところ** 総合体育文化センター多目的ホール

● **司会** 小島一宏さん(こじまかずひろ)(フリーアナウンサー)

● **問合先** 生涯学習課生涯学習グループ(☎38・5819)まで。

平成24年度のごみ処理に要した費用に要した費用をお知らせします

平成24年度のごみ処理に要した費用等は下表のとおりとなりました。平成23年度との比較では5千96万8千円の減、1人当たりの処理費では

968円の減、1トン当たりの処理費では3千709円の減となりました。

昨年度に比べ、ごみ処理に要した費用は減少しており、ごみの減量化の取り組みに対する市民の皆さんのご協力によるものと考えています。しかしながら、ごみ処理には多額の費用を要するため、今後もごみ減量化に取り組む必要があります。

市民の皆さんには今一度、ごみ出しのときに、ごみとして捨てるものの中に資源が混ざっていないか確認していただき、ごみの減量化、リサイクルのより一層の推進にご協力いただきますようお願いいたします。

● **問合先** 環境保全課廃棄物グループ(☎38・5808)または、清掃事務所(☎66・5912)まで。



	人口※1	世帯数※1	ごみと資源の収集量(トン)	ごみ処理に要した費用(円)※2	1人当たりの処理費(円)	1世帯当たりの処理費(円)	1トン当たりの処理費(円)
平成24年度	47,658	20,324	10,326	6億4,616万	13,558	31,793	62,577
平成23年度	47,993	20,574	10,517	6億9,713万	14,526	33,884	66,286
比較(前年度比)	▲335 (▲0.70%)	▲250 (▲1.22%)	▲191 (▲1.82%)	▲5,097万 (▲7.31%)	▲968 (▲6.66%)	▲2,091 (▲6.17%)	▲3,709 (▲5.60%)

※1 人口、世帯数は年度末現在

※2 ごみ処理に要した費用とは、岩倉市一般会計清掃費のうち、し尿処理費を除いた総額です。

できごとを振り返る



▲ 4月1日～10日、桜まつりは約30万人の人出で賑わい、満開の桜を楽しみました。



▲ 2月2日、埋蔵文化財発掘調査の現地説明会が行われました。

7月

27日 カロリーニング大会
21日 セントラル愛知交響楽団岩倉ポップスコ
21日 参議院議員選挙

6月

22日 CO2削減／ライトダウンキャンペーン
18日 煙戸利江子さんが第12回モスクワ国際バレ
16日 セントラル愛知交響楽団第19回定期演奏会
1日 さくらの家まつり

5月

30日 親子岩倉探検隊
18日 アダプトプログラムの日

4月

29日 市民茶会
6日 織田伊勢守信安公・山内一豊公追悼会
1日 岩倉市自治基本条例施行
1日 桜まつり

3月

17日 市民吹奏楽団演奏会
10日 ダンス&体操発表会
9日 クリーンアップ五条川2013
3日 いわくら市民健康マラソン

2月

10日 中街道遺跡現地説明会
2日 わくわくコンサート

1月

20日 岩倉市長選挙
13日 新成人のつどい
6日 消防出初式



▲ 6月18日、^{はたとリエコ}煙戸利江子さんがモスクワ国際バレエコンクールジュニア部門で第3位の快挙を成し遂げました。



▲ 3月3日、いわくら市民健康マラソンは、1,599人が参加して汗を流しました。

2013年 岩倉市の



▲ 10月6日、岩倉市民体育祭では、子どもからお年寄りまでたくさんの人が体を動かしました。



▲ 8月3日、山車夏まつりが行われました。今年は隣接する神明ふれあい広場で軽トラ夜市も開催されました。

12月

1日 市制記念式典

11月

1～4日 市民文化祭
3日 市民音楽祭
9～10日 いわくら市民ふれ愛まつり
16日 岩倉市金婚・ダイヤモンド婚祝賀会
20日 岩倉市子どもの権利の日
24日 ゆるキャラグランプリ2013で、いわくが全国84位
24日 65歳のつどい

10月

1日 デマンド型乗合タクシー「のり愛い～わ号」運行開始
6日 岩倉市民体育祭
19日 多世代交流事業ふれあい歩け歩け大会
20日 岩倉市消防観閲式
26日 クリーンチェックいわくら2013

9月

1日 第13回岩倉市ジュニアオーケストラ定期演奏会
14日 人形劇フェスティバル
21日 岩倉市敬老会

8月

3日 山車夏まつり
4日 水辺まつり2013
10日 第58回愛知県消防操法大会で第3位入賞
15日 岩倉市平和祈念戦没者追悼式
16～17日 いわくら夏まつり市民盆おどり



▲ 11月9日～10日、今年のいわくら市民ふれ愛まつりにはたくさんのゆるキャラが集まり、訪れた人を楽しませてくれました。



▲ 10月1日、デマンド型乗合タクシー「のり愛い～わ号」の運行が開始されました。

市役所など市関係機関の 年末・年始業務のご案内をします

市役所などの市の関係機関は、12月28日(土)から平成26年1月5日(日)まで年末・年始の休みになります。

しかし、皆さんの日常生活に必要な一部の業務は行います。

ご迷惑をおかけすることもあるかと思いますが、ご協力くださいますようお願いいたします。

■ 出生・死亡届など

(市役所 ☎ 66・1111)



休み期間中の出生届・死亡届など戸籍の届出は市役所の当直で取り扱います。

■ ごみの収集

(清掃事務所 ☎ 66・5912)

● 年末のごみ収集

● 燃やしてもいいごみ

- ★ 月・木コース…12月30日(月)まで
- ★ 火・金コース…12月31日(火)まで

● 燃やしてはいけないごみ

12月25日(水)まで

● プラスチック製容器包装資源

★ 木コース…12月26日(木)まで

★ 金コース…12月27日(金)まで

★ 岩倉団地…12月25日(水)まで



● 年始のごみ収集

● 燃やしてもいいごみ

★ 月・木コース…1月6日(月)から平常どおり

★ 火・金コース…1月7日(火)から平常どおり

★ 燃やしてはいけないごみ
1月8日(水)から平常どおり

● プラスチック製容器包装資源

★ 木コース…1月9日(木)から平常どおり

★ 金コース…1月10日(金)から平常どおり

岩倉市関係機関年末・年始業務案内

■ 部分は平常どおり業務を行います

	12月					1月					
	27日	28日	29日	30日	31日	1日	2日	3日	4日	5日	6日
	(金)	(土)	(日)	(月)	(火)	(水)	(木)	(金)	(土)	(日)	(月)
市役所					休	務				※	
保健センター					休	務					
休日急病診療所	休	務	診療	休	務	診療	休	務	診療	休	務
生涯学習センター					休	務					
図書館					休	務					休
総合体育文化センター					休	務					
市民プラザ					休	務					
子育て支援センター		正午まで			休	務		正午まで	休	務	
児童館					休	務			休	務	
希望の家					休	務					
保育園					休	務				休	務
あゆみの家					休	務				休	務
みどりの家					休	務					
くすのきの家					休	務					
さくらの家					休	務				休	務
南部老人憩の家					休	務				休	務
ふれあいセンター					休	務					

市民ギャラリー、レストラン等は12月28日(土)から平成26年1月5日(日)まで休業します。

各施設によって開館、休館のところは異なっていますので、お間違えのないよう確認してください。

※ 1月5日(日)は、午前8時30分から正午まで日曜市役所窓口を開設します。

★岩倉団地：1月8日(水)から平常どおり

なお、決められた収集日以外にごみを出されますと、付近の皆さんの迷惑になります。ごみ出しは指定日の午前8時30分までに必ず行い、その他の日および時間には出さないようにご協力をお願いします。

●一時多量ごみなど

(小牧岩倉衛生組合環境センター
小牧市大字野口2881番地9 ☎0568・79・1211)

一時に多量に出るごみなどを直接小牧岩倉衛生組合環境センターに搬入される場合(有料)は、12月30日(月)の午後4時までとなりますが、非常に混みあいますので、早めに搬入してください。年始は、1月6日(月)から平常どおり行います。

■し尿収集

(株)アイホク ☎66・2112

年末のし尿収集は、12月28日(土)正午まで行います。

収集を依頼される人は、12月25日(水)までに(株)アイホクへ連絡してください。

年始は、1月6日(月)から行います。

■尾張北部聖苑

(犬山市大字善師野字奥維木洞1番地1 ☎0568・62・4144)

尾張北部聖苑の火葬業務は、平成

26年1月1日(水)(祝)を除いて平常どおり行います。

■野菜の広場

野菜の広場での年内最後の開催は、通常の時間を変更して12月30日(月)正午からとします。年始は平成26年1月8日(水)午後1時から通常どおり開催しますので、よろしく願います。

●問合先

商工農政課農政グループ
(☎38・5812) まで。

■岩倉市休日急病診療所

(☎66・4708)



年末・年始の休日急病診療所の診療を岩倉市医師会の協力で次のとおり行います。

受診する人は、健康保険証などを持参してください。

●診療日 12月31日(火)・1月1日(水)

(祝・2日(木)・3日(金))

●診療科目 内科・小児科・外科

●受付時間 午前9時～11時30分

午後1時～4時30分

■救急医療情報センター

(☎0586・72・1133)

救急医療情報センターは、夜間や休日に急病人やけが人が出た場合、電話をすれば直ちに近くの診療可能な医療機関を紹介する24時間体制の情報センターです。

利用するときは、患者さんの住所・氏名・年齢・性別・いつからどこがどんな具合に悪いのかを具体的に電話でお伝えください。

医療機関の紹介を受けたら、健康保険証、お持ちの人は医療受給者証などを必ず持参して診療を受けてください。

なお、受診を取りやめる場合は、必ず紹介を受けた医療機関に断りの電話をしてください。

■歯科診療



12月31日(火)から1月3日(金)まで、市内歯科医院当番医の診療が受けられます。診療を受ける場合は、当番医に連絡後、健康保険証等を持参のうえ受診してください。

●診療日・当番医・電話番号 左表のとおり

●診療時間 午前9時～正午(受付は午前11時30分まで)

●問合先 健康課健康グループ(☎37・3511) まで。

年末年始歯科診療当番医

診療日	医療機関名	所在地	電話番号
12月31日(火)	岩倉しばた歯科・矯正歯科	野寄町東出24-1	81-7182
平成26年 1月1日(水)	小岩井歯科	大山寺本町1-8	37-8148
2日(木)	夫馬歯科クリニック	栄町2-31	66-2550
3日(金)	はまじま歯科クリニック	大市場町郷前286-5	37-0030

新しい民生委員児童委員をご紹介します

任期満了に伴い、民生委員児童委員の全国一斉改選が行われました。岩倉市の新しい民生委員児童委員は次のとおりです。なお、12月1日から岩倉市民生委員児童委員協議会は南北二つの協議会に分かれ、それぞれきめ細やかな活動を行います。

(任期平成25年12月1日から平成28年11月30日)

北部民生委員児童委員協議会					南部民生委員児童委員協議会						
No.	担当地区	氏名	No.	担当地区	氏名	No.	担当地区	氏名	No.	担当地区	氏名
1	中本町	小島紀子	18	西市町	丹羽 裕	1	大市場町	大島茂夫	20	大山寺町	山田育代
2	中本町	大矢ひろ子	19	新柳町	夏目典子	2	大市場町	丹羽忠子	21	大山寺町	横井晴美
3	中本町	土川尚男	20	新柳町1区	丹羽百合子	3	下本町	伊藤和敏	22	稲荷町	片岡弘子
4	中本町	稲吉幸子	21	新柳町1区	堅田友則	4	下本町	尾山妙子	23	稲荷町	藤井榮子
5	東町	前田恵子	22	鈴井町	大島愛子	5	下本町	伊藤 文	24	稲荷町	横井武彦
6	東町	高見郁子	23	鈴井町	宮田ヒトミ	6	下本町	日比野喜美代	25	曾野町	山田美子
7	東町	石川陽一	24	泉町	三宅和子	7	下本町	渡邊 保	26	曾野町	河村おわ子
8	中野町	船橋田美子	25	八劔町	小島忠勝	8	下本町	前田直徳	27	曾野町	長江佳子
9	本町(上市場)	寺澤陽子	26	八劔町	大嶋愛子	9	下本町	金床三紀子	28	五条町	栗原勇吉
10	本町(上市場)	重信恵子	27	八劔町	岩切桂子	10	下本町	森川敬子	29	南新町	大谷信子
11	本町(北口)	江原みちる	28	八劔町	松本百合	11	北島町	木村 隆	30	南新町	志村早苗
12	本町(北口)	鈴木輝子	29	八劔町	小島昌子	12	野寄町	本藤並樹	31	東新町	福田恭三
13	本町(門前)	石川明正	30	井上町	倉知和子	13	大地町	出野純代	32	東新町	加賀かほる
14	本町(門前)	山中里美	31	神野町	高倉民雄	14	大地町	海道賢一	33	東新町	児玉 都
15	西市町	酒井あつ子	32	神野町	福岡澄江	15	大地町	河村妙子	34	東新町	得能雪江
16	西市町	小笠原淳子	33	石仏町	服部好永	16	大地町	櫻井小夜子	35	東新町	長谷川眞澄
17	西市町	伊藤宗夫	34	石仏町	堀尾博子	17	大地町	岡田洋勝	36	東新町	藤田洋子
						18	中央町	秋山博俊	37	東新町	井上富夫
						19	川井町	浅田 敏	38	東新町	小島正憲
主任児童委員											

主任児童委員	
尾関峰子	柴田京子
桑原映子	河村恵美子

※主任児童委員の活動は市内全域です。

● 問合せ先 介護福祉課生活保護グループ(☎38-5809)まで。

国民年金の保険料免除制度があります

申請免除制度

国民年金には、所得が少なかったり、失業や災害に遭ったりして、国民年金保険料を納めることが困難な場合に、保険料を免除する制度があります。

また、所得が一定額以上の世帯主(親など)と同居しているために、申請免除の対象とならなかった20歳代の人について、本人(配偶者を含む)の所得が一定額以下の場合、申請により保険料納付を猶予する制度があります。ただし、免除の種類により老齢基礎年金額への通算期間が異なります。なお、保険料を納めないと通算期間に算入されません。詳しくはご相談ください。

学生納付特例制度

学生の人ほとんどの場合、収入がなかったり、少なかったりします。で、在学期間中の保険料の納付を猶予し、社会人になってから保険料を納めてもらう学生納付特例制度があります。いずれも申請が必要です。制度の対象となるには、前年所得が

一定の基準以下であることが必要です。詳しくはご相談ください。

また、失業中のときは、前年の所得にかかわらず、保険料の免除を受けられる場合もあります。

● 持ち物 年金手帳、印鑑。失業中の場合の申請は雇用保険受給資格者証または、離職票の写しなど。学生納付特例制度の申請は大学・短大・専門学校などの学生証または、在学証明書。

● 申請・問合せ先 一宮年金事務所(☎0586・45・1415)または、市民窓口課窓口グループ(☎38・5807)まで。



平成26・27年度入札 参加資格審査申請を 受け付けます



電子申請

▼申請方法

建設工事、設計・測量・建設コンサルタント

あいち電子調達共同システム（CALS／EC）のホームページ（<https://www.chotatsu.e-aichi.jp/portal/index.html>）にアクセスし、利用規約等に基づき申請してください。

物品の買入れ、業務委託等

あいち電子調達共同システム（物品等）のホームページ（<http://www.buppin.e-aichi.jp/index.html>）にアクセスし、利用規約等に基づき申請してください。

※なお、申請に必要な別送書類は、岩倉市ホームページ（アドレス裏表紙参照）をご覧ください、必要なのは郵送または、持参してください。

●受付期間（定時受付）

平成26年1月6日（月）～2月17日（月）午前8時～午後8時（土・日曜日、祝日を除く）

紙申請

●受付期間

平成26年1月27日（月）～2月6日（木）午前9時～正午、午後1時～午後4時（土・日曜日を除く）

●ところ

市役所3階行政課契約検査グループ（郵送では受け付けしません）

●申請用紙

指定の用紙を使用して

提出してください。指定の用紙は、岩倉市ホームページ（アドレス裏表紙参照）からダウンロードできます。また、市役所3階行政課契約検査グループでも配布します。

●提出部数

1部

●問合先

行政課契約検査グループ（☎38・5800）まで。

平成26・27年度小牧岩倉 衛生組合入札参加資格 審査申請を受け付けます

平成26・27年度に小牧岩倉衛生組合が行う一般競争入札および指名競争入札に参加を希望される人の入札参加資格審査申請の受付を次のとおり行います。

●申請方法

建設工事、設計・測量・建設コンサルタント等業務

あいち電子調達共同システム（CALS／EC）のホームページ（<https://www.chotatsu.e-aichi.jp/portal/index.html>）を利用して小牧市へ申請してください。

なお、小牧岩倉衛生組合へ申請はできません。

※紙による申請は受け付けできません。

物品の買入れ・保守管理等の委託等

あいち電子調達共同システム（物品等）のホームページ（<http://www.buppin.e-aichi.jp/index.html>）を利用して申請してください。

※紙による申請は受け付けできません。

※インターネットが利用できない等のやむを得ない理由で電子申請が不可能な人は、小牧岩倉衛生組合総務課庶務係まで問合してください。

●受付期間（定時受付）

平成26年1月6日（月）～2月17日（月）午前8時～午後8時（土・日曜日、祝日を除く）※問い合わせについては、午前8時30分～午後5時15分

●その他

・申請要領については、小牧岩倉衛生組合ホームページ（<http://www.city.komaki.aichi.jp/area/komakiwakura/>）に掲載しています。

・システムの利用に際しては利用規約等を遵守してください。

・入札参加資格の有効期間は、平成26年4月1日から平成28年3月31日までとなります。

●問合先

小牧岩倉衛生組合総務課庶務係（☎0568・79・1211）まで。

グリーンチェックいわくら2013 ご協力ありがとうございました

10月12日(土)から11月17日(日)まで市内全域で行われた「グリーンチェックいわくら2013」に196団体7,455人の皆さんに参加していただきました。期間中に集められたごみは約4,010kgになりました。ご協力ありがとうございました。

●問合先 清掃事務所(☎66-5912)または、環境保全課廃棄物グループ(☎38-5808)まで。



参加団体(順不同) ※回収協力団体も含む

大市場町区(区議員、環境委員、子ども会、老人クラブ、婦人防火クラブ、保健推進員)、下本町区(子ども会、ゆうわ会)、中本町区、東町区(みどりの風、ゆうわ会、子ども会、保健推進員)、中野町区、本町上市場区(上市場子ども会)、本町北口区(区役員、自警団、ゆうわ会、保健推進員)、本町門前区(ゆうわ会、保健推進員、子ども会、更生保護女性会、班長、三役)、西市町区、新柳町区、新柳町一区(ヒューマンアイランド岩倉自治会役員、コープ野村岩倉自治会役員)、鈴井町区(ゆうわ会、子ども会)、泉町町内会(町内会役員、ゆうわ会)、八剣町区(各組組長、各組環境係、町内各子ども会、町内各ゆうわ会、区役員、環境委員)、井上町区、神野町区(神野子ども会、神野ゆうわ会)、石仏町区(石仏ゆうわ会、石仏子ども会)、北島町区(北島子ども会)、野寄町区、大地町区(区内在住者、各班長、ブロック会長、区役員、民生児童委員、保健推進委員、子ども会役員、ゆうわ会)、中央町区、川井町区(老人会役員、小学校地区委員、民生委員、保健推進員、環境委員、氏子総代、子ども会役員、区委員、区役員)、大山寺町区(大山寺町役員、区民、環境委員、PTA、民生委員、子ども会、保健推進員、各班長)、稲荷町区、曾野町区(子ども会、ゆうわ会、環境委員)、五条町自治会、南新町区、岩倉団地自治会、野寄町ゆうわ会、下本町西ブロック老人会、にじいろ子ども会、西市西子ども会、西沼子ども会、岩倉市体育協会(加盟19団体)、岩倉ライオンズクラブ、岩倉市更生保護女性会、いちい信用金庫(愛北営業部、岩倉支店)、愛知北農業協同組合(岩倉支店、西支店、産直センター、ライスセンター、育苗センター)、ミヨシ油脂(株)名古屋工場、石塚硝子(株)、日本郵便(株)岩倉郵便局、藤徳紙器(株)、中部電力(株)岩倉電力センター、ピアゴ岩倉店、(株)丹羽工務店、(株)アイホク、ニチケアセンター岩倉、岩倉小規模多機能ホームちあき、愛北クリーンセンター有志、NPO法人イキイキライフの会、さくら・ワーク、(株)総合ライフコンサルタント、すみれ、岩倉ニューモラル友の会、アダプトPM、岩倉自動車整備組合、岩倉建設協力会、岩倉資源組合、岩倉市指定収集袋取扱店組合、岩倉青年会議所、岩倉の水辺を守る会、岩倉市子ども会連絡協議会、岩子連ジュニアリーダー、岩倉のごみを考える会、岩倉市婦人会、岩倉市小中学校PTA連合会、ふれあい花の会、岩倉ロータリークラブ、岩倉ボランティアサークル、岩倉ナチュラリストクラブ、(公社)岩倉市シルバー人材センター、3Rいわくら、岩倉猫の会、岩倉北小学校、岩倉南小学校、岩倉東小学校、五条川小学校、曾野小学校、岩倉中学校、南部中学校、愛知県立岩倉総合高等学校、中部保育園、東部保育園、南部保育園、西部保育園、北部保育園、下寺保育園、仙奈保育園・保護者、曾野第二幼稚園、第一児童館、第二児童館・母親クラブ、第三児童館、第四児童館、第五児童館、第六児童館、第七児童館・母親クラブ、岩倉市図書館

※団体名については、各団体よりご提出いただいた「グリーンチェックいわくら2013実施計画書」にもとづき掲載しています。名称が統一されていない場合や、実際の参加状況と異なる場合がありますが、ご了承ください。

海外では日本のCM（コマーシャル）がとても人気があると知っているだろうか。

YouTubeに載せられたり、メールで友達に送ったりしている人たちもいる。

日本にはいいCMがたくさんあるが、不思議に感じられるCMもある。主に、外国人が出てくるCMだ。このようなCMが違いや境界などを強調し、日本に住んでいる外国人を疎遠にしているのではないかと私は思う。

日本に住んでいる外国人の大多数がアジア人だが、CMでは出てくる外国人の大部分は白人である。研究によると、白人がCMに出た場合、一番よくあるのが、その人が高級車を楽しんでいる姿やおいしい食べ物を食べているところ、また何か贅沢なサービスを利用しているところなどだ。

他の民族がCMに出る場合は、大体その人の存在が地理的にわかりやすい時や、ある固定観念と関係している時などだ。例えば、日本のテレビでは、黒人が音楽家や選手として出るのが多い。

また、CMに出てくる外国人は大きさに聞こえる日本語の発音で

話し、変わったことばかりをしている。白人の私を見てテレビの人と結び付けているせいなのか、完璧な発音の日本語で話せる子供たちに、同じ大きな発音でCMの売り文句やキャッチコピーを言われることがある。自分の印象が残せるように頑張るが、画面の前にいる時間やテレビのピカピカしているところなどの影響も大きいだろう。まだまだ頑張る！

過半数の外国人を「ホカノヒト」として認めることより、話したければ時間を使って名前を聞いてみるか、他の人とできるだけ同じように扱うことが一番良いだろう。私ごとですが、店かどこかにいたら、「外人さん」、「外国人」、「外国の方」ではなく、「お客様」と呼ばれたら嬉しい。



Hello Derek!!

日本のCM（コマーシャル）について

岩倉市国際交流員
Derek Cuddington
デレック カディングトン



Did you know Japanese commercials are very popular abroad? People post them to YouTube and show them to their friends. There are many great Japanese commercials, but some commercials here make me feel confused. Mainly, the commercials in Japan that feature foreign people. These commercials highlight differences, boundaries, and I feel they alienate foreigners living in Japan.

Most commercials in Japan with foreign people feature Caucasian people even though the strong majority of Japan's foreign population is Asian. According to research, Caucasian people are most frequently shown enjoying luxury cars, delicious food, or using an expensive service. Other ethnic groups appear in commercials only when their presence makes sense geographically or they conform to a stereotype. For example, black people on Japanese TV appear most often as musicians and athletes.

Many of the foreign people who appear in commercials do strange things, while speaking in an exaggerated Japanese accent. I have had children repeat commercial slogans to me with the same accented Japanese, even though they can speak perfectly themselves, seemingly only because I am foreign and seem to belong to the group of people they see on TV. I guess when they see me, one of the first things they think of is a person from TV. I do my best to leave my own impression, but the many hours in front of screens and the flashy designs on TV must also influence them. I will keep trying!

Instead of seeing the majority of foreigners as simply "other people", take the time to ask their name if you want to talk to them, refer to them the same way you would other Japanese people as much as possible. There is a big difference, at least for me, when I hear myself being called "customer" in a shop instead of "foreigner".

食育について学ぼう

～健康に過ごすために大切な食事「朝ごはん」～



岩倉東小学校 学校栄養職員 金成 淳子

朝ごはんを食べると元気よく
イキイキと1日のスタートを始めることができます。
今回は朝ごはんについて、お話しします。

●朝ごはんは体が目覚めるスイッチです！

朝ごはんを食べると睡眠中に下がった体温が上がり、血流がよくなるので体が元気に動き出します。消化器系も活動を始め、腸が刺激されて便秘がよくなります。また脳を活発に動かすためのエネルギーが補給されます。脳は睡眠中も休みなく働いているので、目覚めた時はエネルギー不足になっています。脳にエネルギーが補給されることで集中力・記憶力が高まり、仕事の効率や学力がアップします。



●どんな朝ごはんを食べたらよいのでしょうか？

ただ単にお腹を膨らませるだけの朝ごはんでは、せっかく食べているのにもったいない！
理想は「主食+主菜+副菜+汁もの・飲み物」がそろったもの。短時間で調理できるように下準備は前日の夕食時に済ませ、副菜は前日の夕食を利用するとよいでしょう。

◆副菜→
体の調子を整える
野菜サラダ・おひたし・
野菜炒め・果物など

◆主食→
パワーの源
ごはん・パン・
麺類・シリアルなど



◆主菜→
筋肉や血の源
目玉焼き・焼き魚・
ウィンナーなど

◆汁もの・飲み物→
水分補給
みそ汁・スープ・牛乳など

●作ってみよう！ 簡単にできる♪ 朝ごはん

野菜も一緒に エッグホットサラダ

《材料…2人分》

卵……………2個
ウィンナー……2本
キャベツ……2枚(中)
にんじん……2cm
好みのドレッシング

《作り方》

※野菜の切り方 (キャベツ…1cmせん切り、にんじん…短冊薄切り)
1 フライパンに切った野菜をひき、卵を割り落とす
2 ウィナーを卵の横にならべ、フタをして火にかける
3 卵が半熟になったら皿に盛り、味付けしたらできあがり



★おすすめポイント

冷蔵庫の残り野菜を使ってください。今ならブロッコリーがおすすめ♪
ごはんやスライSPANにのせるとさらに手軽になります。
他に牛乳やチーズ、果物をプラスすれば栄養バランスばっちり！

●問合先 給食センター (☎66-7331) まで。

い〜わくんの 市長、教えてほしい〜わ!

市長さん、今年も残りわずかですね。

い〜わくんも1年を通じて岩倉市のPR大使として、元気に活躍してくれました。ごくろうさま。小牧・瀬戸・稲沢・江南・彦根・宇治市や友好交流市の福井県大野市など各地のまつりに参加して、岩倉を宣伝してくれました。モリコロパークのイベントにもたくさん参加し、CBCやメ〜テレにも出演しましたね。

市内の行事でも、い〜わくんは大活躍でした。

特に7月〜8月には、市内の盆おどりや夏まつりなど38回も出かけて、子どもたちとふれあってくれて、ありがとう。きっとみんなに喜んでらえたと思いますよ。



ぼくが登場して2年が経ちました。
みなさんに覚えてもらえたかなあ？

みんな「ゆるキャラグランプリ2013」の応援ありがとう！
みんなのおかげで1, 580キャラ中で84位に入ることができたイワ〜！ぼくは、これからもPR大使として、岩倉市を全国にアピールしていくからこれからも応援してほしい〜わ！

い〜わくんは市制40周年記念の式典の時にPR大使を任命しましたので、ちょうど2年になりますね。
い〜わくんは市民の皆さんに親しんでもらっていると思います。

各地区で行われる盆おどりで「みんなの岩倉い〜わくん」が流れると、みんな楽しそうに踊っていますね。
わたしも大好きですよ。

岩倉市のマスコットキャラクターとして認知度は「大変よくできました」といったところでしょうか。

市長さんの今年はどうでしたか？

2期目の始まりの年です。市民のみなさんに約束したマニフェストを実行に移してきました。

子育て関係では認定こども園が平成26年4月開園に向け準備中です。

今年は各地で災害が多い年でもありました。

災害時に市民の皆さんへ直接情報を届ける連絡手段として同報無線や災害対策の機器整備など安心安全のまちづくりを進めています。

10月から始めたデマンド交通では高齢者や子育て・歩行困難者などに利用して頂く様にしました。

インフラ整備では、北島藤島線の跨線橋工事、浸水対策工事、下水道整備などを進めています。そのほか広範な政策が進行中です。



ぼくに注文はありますか？

期待に応えて、充分活躍してくれていると思います。

子どもたちとたくさんふれあってほしいですね。多くのイベントに顔を出してください。それから、子どもたちのトレンドにも関心をもってね。

「い〜わくんのお友だちフェスタ!!」での「恋チュン」は良かったよ。

さらに岩倉の子どもたちに好かれるように頑張ってください。

今年は、12月22日(日)に岩倉駅前ロータリーと地下道でクリスマスイベントを行うからみんな遊びに来て欲しい〜わ！ ぼくは、来年もしっかり活躍するイワ！

暮らしのガイド

催し



●ロビーコンサート

12月のロビーコンサートは、山下真理&佐藤正道デュオによるコンサートです。お楽しみに。

▼とき 12月22日(日)午前10時30分～11時30分

▼ところ 市役所1階ミニステージ

▼出演者 ビブラフォン、マリンバ/山下真理、ピアノ/佐藤正道

▼主な曲目 リベルタンゴ、剣の舞、道化師のギャロップ ほか

▼問合先 生涯学習課生涯学習グループ(☎38・5819)

●児童館行事 百人一首大会

児童館では、日本の伝統文化に触れる機会を持つことを目的として、百人一首

大会を毎年行っています。お友だちと一緒に、ぜひ参加してください。

▼とき 平成26年1月11日(土)午前10時

▼ところ 第五児童館(岩倉園地)

▼参加費 無料

▼申込方法 12月26日(木)までに最寄りの児童館に申し込んでください。

▼問合先 最寄りの児童館または、第五児童館(☎66・0817)

募集



●平成25年度岩倉市民球技大会(フットサル)参加者



岩倉市サッカー協会では、市民球技フットサル大会の参加者を募集します。

▼とき 平成26年1月26日(日)午前9時～午後5時

▼ところ 総合体育文化センターアリーナ

▼参加資格 市内在住、在

勤のチームおよび一般

▼試合形式 参加チーム数により決定(2面使用)

▼申込方法 郵送(〒482・0005岩倉市下本町下市場136・2・605

岩倉市サッカー協会フットサル事務局上野忍宛)または、ファクス(☎66・2479)、Eメール(sinfo

ti-162home@ig.com.tajio)で申し込んでください。

▼申込期限 1月5日(日)

▼参加費 一般:1万円(代表者会議時に徴収)、岩倉リーグ登録チーム:2千円

▼代表者会議 ・とき 1月19日(日)午後7時

・ところ 総合体育文化センター研修室(2階)

※必ずチーム1人以上出席すること。代表者会議に出席できないチームは大会に参加できません。

▼その他 ・参加チーム多数の場合は本部抽選にて参加チームを決定します。

・審判(要資格者)を1人以上常同できないチームは審判料(1試合1千円)を大会当日徴収します(岩倉リーグ加盟チームのみ)。

・一般チームは副審のみ担当していただきます(資格必要なし)。

必要なし。

白内障・緑内障検診 眼鏡処方 小牧山アピタ南隣 P有

小牧平田眼科

日本眼科学会 眼科専門医 医学博士 久田 廣次

〒485-0046 小牧市堀の内4丁目52-1 TEL(0568)74-6638

■診療時間 △:土曜 午後2:00～午後4:00

時間	日	月	火	水	木	金	土
午前9:00～12:00	○	○	○	○	○	○	○
午後3:30～6:30	○	○	○	△	△	△	△

■休診 日/日曜・祝日・水曜午後
■診療科目/眼科・小児眼科

平田眼科 検索

広告

住宅型有料老人ホーム

イケア小牧

ご入居受付中

リハビリ対応

デイサービス まごころ

ご利用受付中

三ッ淵小学校より東へ約100m

※サカイ創建グループ

株式会社 **イケア** 会社

お問い合わせ・ご相談 ☎ 0568-42-6722 <http://www.ii-care.co.jp>

広告

- ・準備と片付けの協力をお願いします。ユニホーム(ビブス可)、レガース、シューズは必ず持参すること。
・シューズは底が白またはあめ色のフラットな屋内専用の物を使用すること。
- ▼問合先 サッカー協会フットサル部長田中(☎37・8771)
- 愛知県春日台職業訓練校平成26年度訓練生
- 愛知県春日台職業訓練校では平成26年度訓練生を募集します。
- ▼募集科名 機械科、縫製科、木工科、陶磁器科、紙器製造科
- ▼定員 各科20人(募集人数は定員と異なることがあります。)
- ▼期間 1年
- ▼応募資格 義務教育を修了、または、平成26年3月修了見込みの知的障害のある人で、集団生活に支障なく、訓練の妨げとなる行動のない人。
- ▼応募方法 入校願書、療育手帳の写し(取得していない場合は判定書の写し)、健康診断書等を犬山公共職業安定所に提出してください。



- 業安定所に提出してください。
- ▼受付期限 平成26年1月24日(金)(募集人員に達しない場合には、追加募集をすることがあります。)
- ▼試験日 平成26年2月3日(月)・4日(火)の間で訓練校が指定した日に実技試験(学科・運動能力、面接(保護者同伴))を行います。
- ▼費用 授業料は無料。公共職業安定所から職業訓練の受講指示を受けて入校した場合は、訓練期間中訓練手当が支給されます。
- ▼その他 訓練生は全員寮生活となります。
- ▼問合先 春日台職業訓練校(春日井市神屋町713・8 ☎0568・88・0811(内線2730)、FAX 0568・88・0948)



●小中学校臨時講師等

- 平成26年度採用の臨時講師等を募集します。
- ▼勤務内容等 下表のとおり(予定)
- ▼採用予定日 平成26年4月1日
- ▼賃金等 市の規定により支給
- ▼応募期間 12月16日(月)～平成26年1月20日(月)午前8時30分～午後5時(土・日曜日、祝日、年末年始の期間は除く)
- ▼提出書類 ①学校教育課に備え付けの専用応募用紙(岩倉市ホームページ(アドレス裏表紙参照)からもダウンロードできます。)
- ②教員免許状の写し(有する人のみ)
- ▼申込・問合先 学校教育課 学校教育グループ(☎38・5818)

勤務内容等

職名	勤務内容	勤務時間等	資格	新規募集人数
特別支援教育支援員	障害のある児童生徒の学習および学校生活の指導と支援	1日6時間(8:30～15:30)原則、月曜日から金曜日の5日間	教員免許がある人を優先します。	1人
学級運営補助臨時講師	1学級あたりの児童数が急激に増加した学級の運営補助	1日6時間(8:30～15:30)原則、月曜日から金曜日の5日間	小学校教員免許を有する人	1人

外国人講師 英会話 未就園児からシニアまで

ABCイングリッシュハウスは、ココがイイ

- レベル別・少人数制
- いつでもお値打ち月謝制(6,300円～)
- 振替レッスン可能
- 児童英検会場校
- 英検準会場校

無料体験レッスン随時受付中!!

ABCイングリッシュハウス

■本校/犬山校 犬山市松本町1-117 熊沢ビル3F フリーコール 0800-170-8686

■岩倉校 岩倉市栄町2-30 水野ビル1F

グループレッスン こども ひよこ(未就園児)・幼児 小・中学生・高校生・フオニクス 大人 日常英会話・トラベル・TOEIC・ビジネス・シニア プライベートレッスン

岩倉市役所 ABCイングリッシュハウス サークル 中央公園 三ツ星ビル

広告

今にゆとり 老後にゆとり

掛金は、全額所得控除で税金がおトク。

基本は終身年金。だから一生涯お受け取り。

自営業・フリーランスの味方です。

愛知県国民年金基金

国民年金にゆとりをプラス。自分で入る公的な個人年金。

平成25年4月から国民年金に任意加入している60歳以上65歳未満の方も国民年金基金に加入できるようになりました。

〒460-0008 名古屋市中区栄2-10-19 名古屋商工会議所ビル9F

http://www.aichikikin.or.jp

フリーダイヤル ☎0120-43-63-73

広告

●餅つき&紙飛行機作り&伝承遊び参加者

岩倉スポーツクラブ

岩倉スポーツクラブでは希望の家の芝生広場で餅つきをします。屋内では、江坂保彦さんに紙飛行機の作り方を教えていただきます。コマ・羽根つき・メンコなど、昔の遊びも体験できます。家族で参加して楽しい時間を過ごしてみませんか！

▼とき 平成26年1月18日(土)午前9時30分～(雨天決行)

▼ところ 希望の家(川井町)

▼募集人員 50人(小学校2年生以下は保護者同伴)

▼参加費 大人(中学生以上)400円、子ども(年長から小学生)200円

※会員は半額、保険代含む。申し込み後の参加費の返金はありません。

▼持ち物 屋内シューズ、飲み物

▼申込期限 平成26年1月12日(日)

※電話受付はできません。

▼その他 けが等の応急処置はしますが、それ以後の

治療は各自でお願いいたします。

▼申込・問合先 岩倉スポーツクラブ事務局(総合体育文化センター内) ☎66・2222



子育て支援センター育児講座
●ベビーマッサージとヨガでふれあいあそび

▼とき 1月6日(月)午前10時～11時30分

▼ところ 子育て支援センター活動室

▼講師 野村希久子さん(ベビーマッサージ・ベビーマッサージ・ベビーマッサージ)

▼対象 平成25年7月～10月生まれの乳児親子

▼定員 親子20組

▼費用 200円(材料費)

▼申込受付 12月18日(水)午前9時から受け付けます(電話可)。

▼申込締切日 12月25日(水)

※初回の人を優先します。

※1度受講された人で2回目の受講を希望される人は、お問い合わせください。

●1月のトレーニング講習会

総合体育文化センターのトレーニング室を利用するためには、講習会の受講が必要です。

なお、講習会では一般の人にもトレーニング室を利用されていますのでご了承ください。

また、左表の日程で都合が悪い場合は総合体育文化センター受付でご相談ください。

月・日 時間	1月				
	8日 水	11日 土	22日 水	25日 土	26日 日
10:30～12:00					○
13:30～15:00		○		○	
19:30～21:00	○		○		

▼講習内容 ①オリエンテーション ②器具の説明 ③実技

▼対象 16歳以上

▼定員 1回の講習につき15人

▼費用 200円

▼申込方法 総合体育文化センターへ申し込んでください。

申し込みは、1人につき1人とし、電話での申し込みはできません。

▼申込・問合先 総合体育文化センター(☎66・2222)



●脂質を摂りすぎないために

脂質の過剰摂取は肥満や脂質異常症など生活習慣病を引き起こす原因となります。予防のために、毎日の食事を見直してみませんか。

▼とき 平成26年1月20日(月)午前9時30分～午後零時

30分
▼ところ 保健センター2階 栄養指導室

▼内容 話「脂質を摂りすぎないために」・調理実習

▼対象 バランスのよい食事に関心がある人(男女は問いません)

▼講師 管理栄養士

▼定員 24人(参加者多数の場合は、同テーマの栄養教室に初めて参加する人を優先します。)

▼参加費 200円(材料費の一部)

▼持ち物 エプロン・筆記用具

▼申込方法 12月17日(火)から受け付けます(電話可)。

▼申込・問合先 健康課指導グループ(保健センター内) ☎37・3511

●「尿が漏れる、トイレが近い！」おしっこで困っていませんか？

尿漏れの原因はさまざまですが、男女問わず多くの人が悩んでいます。このような症状が続いているため、仕事に支障をきたしたり、友人や家族との外出が

★12月27日(金)は固定資産・都市計画税第3期の納期限です★

お忘れなく納税してください。口座振替を利用している人は、預金残高を12月26日(木)までにご確認ください。

▶問合先 税務課収納グループ(☎38-5806)

- おつくうになつたりしていませんか。
病院になかなか行くことができず困っている人も、毎日を楽しく過ごせるように尿もれについての正しい知識を学んでみませんか。(年齢・性別を問わず、どなたでも参加できます。)
- ▼とき 平成26年1月20日(月)午後1時30分～3時
- ▼ところ 保健センター2階視聴覚室
- ▼講師 泌尿器科 医師 日比野充伸さん(名草クリニック院長)
- ▼申込方法 保健センターで受け付けます(電話可)。
- ▼申込・問合先 健康課指導グループ(保健センター内 37・3511)
- 「糖尿病にならないコツを教えます!!」
- 糖尿病予防教室
- 豊かな食生活とからだを動かさなくてもすむ便利な生活により、糖尿病予備群の人が増えていきます。糖尿病に関する正しい知識を持ち、生活習慣との関連を学びましょう。
- ▼とき・内容等 下表を参照ください。

糖 尿 病 予 防 教 室

と き	内 容	講 師	対象・定員	持ち物
1月31日(金) 午後1時30分～3時	講演会「糖尿病を知る・防ぐ ～よくわかる糖尿病予防のコツ～」	糖尿病専門医 井上 洋さん いのうえ ひろし	糖尿病予防に関心がある人 50人程度	筆記用具
2月7日(金) 午前10時～11時30分	話「糖尿病を防ぐ♪でも むずかしくない食事の話」 お口のケア体験 「糖尿病を予防するお口のケア」	市管理栄養士 市歯科衛生士	下記の条件を満たす人、30人 ・血糖値が気になる人 ・糖尿病の治療を要しない人 ※1	電卓、筆記用具、歯ブラシ
2月21日(金) 午前9時40分～11時30分	話・運動体験 「糖尿病を防ぐからだの動かし方」	あいち健康プラザ 運動指導員	2回目の条件に加え、運動制限のない人、30人	筆記用具、運動のできる服装、室内靴、水分、汗拭きタオル

※1 主治医の許可を得た場合は参加できます。治療中の人で2回目と3回目に参加したい人は、主治医に参加してよいか確認してください。

●1回のみ参加もできます。各回、定員になり次第、締め切ります。

▼ところ 保健センター
▼申込方法 12月16日(月)から受け付けます(電話可)。
▼申込・問合先 健康課指導グループ(保健センター内 37・3511)

▼資格 ①市内に在住する

お困りの際は：
シルバー人材センターでは、屋内・屋外清掃、除草だけでなく各種修繕、塗装等会員の知識と経験を生かした就業をしています。「こんな仕事もお願いできるの?」とお困りの際には、一度ご連絡ください。会員でできることがあれば就業させていただけます。営利を目的としない公共的、公益的な団体ですので安心です。

会員を募集しています
もし、今あなたが暇をもてあましていたら、あなたの豊かな知識と経験を、社会のため、誰かのために活かしてみませんか。会員登録し、就業することを通じて新しい生きがいを見つけたいかがでしょうか。

●ご存知ですか? シルバー人材センターを!

相談・その他



入札結果 (10月31日～11月7日)

工事名等	工事場所等	契約業者名	契約金額(円)	期間
下寺保育園空調機器更新工事設計監理業務	下本町下寺廻107-1	森設計室	1,155,000	11.6 ~H26.3.20
配水管布設工事(申込25-9号)	北島町地内	伊藤水道工業(株) 岩倉支店	2,940,000	11.15~H26.2.3
井上用排水路補修工事	八剣町地内	(有) 八信建設	18,900,000	11.8 ~H26.3.5
舗装修繕工事(その1)	川井町外1地内	(株) 長谷川組 岩倉支店	17,955,000	11.15~H26.1.24
舗装修繕工事(その2)	八剣町地内	栗本土木(株)	20,580,000	11.15~H26.1.24

原則60歳以上の人。②健康で働く意欲のある人。③シルバーの理念に賛同された人。
▼問合先 シルバー人材センター(☎66・2223)

★12月27日(金)は国民健康保険税第9期の納期限です★

お忘れなく納税してください。口座振替を利用している人は、預金残高を12月26日(木)までにご確認ください。

▶問合先 市民窓口課保険医療グループ(☎38-5807)

高齢者すこやかだより

～毎月15日号で高齢者のみなさんに
さまざまな情報をお知らせしています～

老人クラブの文化部活動

岩倉市老人クラブ連合会で実施している文化部活動を紹介します。

興味のある人は、お気軽にご見学ください。なお、各施設への車でのお出かけはご遠慮ください。



いそいそシルバーライフを満喫しましょう

クラブ名	時 間	さくらの家	南部老人憩の家	費用
華道	10:00～12:00	第1、第3土曜日	第2、第4土曜日	材料費
カラオケ	10:00～12:00	第3、第4木曜日	第1、第2木曜日	会費
陶芸	9:00～15:00		第2月曜日、第4火曜日	材料費
絵手紙	13:00～15:00		第2、第4月曜日	会費
きがるな筆、ペン	10:00～12:00	第1、第3月曜日		会費
マクラメ	10:00～15:00	第2、第4月曜日		材料費、会費
詩吟	10:00～12:00	第1、第2火曜日	第3、第4火曜日	会費
民謡	10:00～12:00	第1、第3月曜日	第2、第4月曜日	会費
民踊	10:00～12:00	第2、第4水曜日	毎週水曜日	会費

●問合先 岩倉市老人クラブ連合会事務局（さくらの家内 ☎37-3834）

お気軽にご相談ください

市 民 相 談

市民相談室(☎38-5822)

市民相談室は、市役所1階です。個室の相談室となっていますので、お気軽にご相談ください。なお、各相談は、正午から午後1時までお昼の休憩をいただきます。

■一般・消費生活相談

月～金曜日（祝日、振替休日、年末年始を除く）
午前9時～午後4時

■消費生活専門相談

第1～4火曜日午後1時～4時

■母子・寡婦就業相談

12月19日（木）午前10時～午後3時30分

■戦没者遺族相談

12月20日（金）午後1時～4時

■法律相談（予約制…定員各6人）

12月25日（水）、平成26年1月14日（火）
午後1時～4時

※毎月1日（土・日曜日、祝日、振替休日は順延）

午前9時から、市民相談室で当月分の予約を受け付けます（先着順、電話可）。

※平成26年1月14日（火）の予約は、1月6日（月）から受け付けます。

■登記相談

平成26年1月8日（水）午後1時～4時

■年金相談

平成26年1月8日（水）午前10時～午後3時

■不動産相談

平成26年1月9日（木）午後1時～4時

■人権相談

平成26年1月10日（金）午後1時～4時

■行政相談

平成26年1月10日（金）午後1時～4時

■若年者就職相談

平成26年1月27日（月）午後1時～4時

●心の相談電話 ☎37-7867

いじめの問題、親子・近隣関係などの心の悩みは、一人でよくよしても何の解決にもなりません。経験豊かなボランティアが電話で相談をお受けします。お気軽におかけください。

▶とき 毎週月曜日午前10時～午後4時（祝日、振替休日を除く）

★12月27日（金）は介護保険料第9期の納期限です★

お忘れなく納付してください。口座振替を利用している人は、預金残高を12月26日（木）までにご確認ください。

▶問合先 介護福祉課介護保険グループ(☎38-5811)

Departamento de Informações

ポルトガル語情報コーナー

Informativo sobre o recesso da prefeitura e dos órgãos ligados no final de ano e no ano novo.

市役所など市関係機関の年末・年始業務のご案内をします

A Prefeitura e os órgãos ligados da cidade entrarão em recesso no feriado de final de ano e ano novo do dia 28 de dezembro (sab) ao dia 5 de janeiro de 2014 (dom). Mas uma parte dos serviços necessários no dia-a-dia serão realizados.

■Registro de nascimento, óbito, etc.

O plantão de atendimento estará recebendo registros de nascimento, óbito, registro no koseki, etc.

■Recolhimento de lixo

Recolhimento de lixo no final de ano:

●Lixo queimável, último dia de recolhimento:

★Percurso de SEG e QUI.... 30 de dezembro (SEG)

★Percurso de TER e SEX....31 de dezembro (TER)

●Lixo não queimável

último dia de recolhimento....25 de dezembro (QUA)

●Artigos e embalagens plásticas recicláveis, último dia de recolhimento:

★Percurso de QUI.... 26 de dezembro (QUI)

★Percurso de SEX....27 de dezembro (SEX)

★Iwakura Danchi...25 de dezembro(QUA)

Recolhimento de lixo no início de ano:

●Lixo queimável:

★Percurso de SEG e QUI.... normaliza à partir de 6 de janeiro (SEG)

★Percurso de TER e SEX.... normaliza à partir de 7 de janeiro (TER)

●Lixo não queimável:

Normaliza à partir de 8 de janeiro (QUA)

●Artigos e embalagens plásticas recicláveis:

★Percurso de QUI.... normaliza à partir de 9 de janeiro (QUI)

★Percurso de SEX.... normaliza à partir de 10 de janeiro (SEX)

★Iwakura Danchi... normaliza à partir de 8 de janeiro (QUA)

●Local de consulta médica da Cidade de Iwakura em casos de adoecer repentinamente no feriado (Iwakura Shi Kyujitsu Kyubyou Shinryoujo)

As consultas médicas no final de ano e início de ano serão realizadas com a colaboração da Associação Médica da Cidade de Iwakura (Iwakura-shi Ishikai) conforme abaixo. Aqueles

que irão realizar uma consulta, deverá apresentar o certificado(cartão) do seguro de saúde(hokensho).

●**Datas de consulta:** 31 de dezembro(ter); 01 (qua) , 02(qui) e 3(sex) de janeiro,

●**Especialidade médica:** clínico geral, pediatria e cirurgia.

●**Horário de consulta:** das 09:00 as 11:30 e das 13:00 as 16:30.

■Consulta médica odontológica(dentista):

Do dia 31 de dezembro(ter) ao dia 03 de janeiro(sex) é possível realizar uma consulta no dentista escalado da cidade. Caso queira consultar-se ; apresente o certificado do seguro de saúde(hokensho).

●**Dentista e data de consulta:** de acordo com a tabela abaixo.

●**Horário de consulta:** das 09:00 as 12:00 (a recepção é até as 11:30)

Data de consulta	Instituição médica	Endereço
31 de Dezembro(ter)	Iwakura Shibata Shika Kyosei Shika	Noyori-cho Higashide 24-1
1 de Janeiro de 2014 (qua)	Koiwai Shika	Taisanji Hom-machi 1-8
2 de Janeiro de 2014 (qui)	Fuma Shika Clinic	Sakae machi 2-31
3 de Janeiro de 2014(sex)	Hamajima Shika Clinic	Daiichiba-cho Gomae 286-5

Dia da coleta do lixo reciclável

分別収集の日

17/12 (ter) ・ Nakahon Machi ・ Higashi Machi ・ Nakano Cho ・ Suzui Cho

20/12(sex) ・ Shimohon Machi ・ Showa Cho ・ Asahi Machi ・ Sakae Machi2chome ・ Shinyanagi Cho ・ Shinyanagi Cho 1ku

24/12(ter) ・ Izumi Cho ・ Saichi Cho ・ Hon Machi ・ Miyamae Cho ・ Sakae Machi1chome

Dia da coleta de papel velho e roupa usada

古紙と古着の日

17/12(ter) ・ Yatsurugi Cho ・ Kamino Cho ・ Ishibotoke Cho

20/12(sex) ・ Gojo Cho ・ Daiichiba Cho

24/12(ter) ・ Daichi Cho ・ Daichishin Machi ・ Chuo Cho ・ Kawai Cho ・ Noyori Cho

● Informações (☎ 38-5807)

Disponível intérprete em português

人

保健センターを利用されるときは、健康手帳をお持ちください。健康手帳の交付は随時行っています。

内容	とき		ところ	対象	備考
	日	時間			
健康チェックの日	毎月第1・3水曜日 (祝日除く)	9:00～ 11:00	保健センター	一般 成人	持ち物…健康手帳 内容…保健師による健康相談、血圧測定、体脂肪測定、尿検査、禁煙相談 ※栄養士・作業療法士・歯科衛生士による相談は予約が必要です。
臨床心理士による こころの健康相談	16日(木)	13:30～ 15:30 ◎予約制			申込…保健センター(電話可) 内容…臨床心理士または保健師によるこころの健康相談(相談時間は1人30分程度です)。
いきいき ウォーキング	毎月第2・4水曜日 (祝日除く、雨天中止)	9:00～10:00 (集合時間 9:00)	八剱憩いの 広場		持ち物…水分補給用の飲み物、帽子、タオル 内容…準備運動、五条川沿いのウォーキング、整理運動 ※歩く距離と速さは自分のペースで調整できます。 ※1月2日(木)はお休みします。
	毎月第1・3木曜日 (祝日除く、雨天中止)		下本町お祭り 広場		

予防接種

◎予防接種予診票(定期予防接種)について

平成25年4月以降にお生まれのお子さんは、生後2か月頃に予防接種予診票綴りを郵送します。それ以前にお生まれのお子さんで予防接種予診票が未配布の場合、また、転入した人や予診票がない人は保健センターにお越しください。(母子健康手帳を必ず持参)

◎集団予防接種 接種場所：保健センター 持ち物：母子健康手帳、予診票 ※診察および接種は13:30から開始します。

名 称	対象者	実施日	受付時間	接種回数・備考
B C G	5か月～8か月児 (1歳までに接種)	1月15日(水) 1月28日(火)	13:00～ 14:00	1回接種 ※健康時の体温を確認しておきましょう。また、接種当日は朝の体温を測っておきましょう。

◎個別予防接種 接種場所：市委託医療機関(予防接種実施計画表、ホームページ等に掲載) ※事前に予約が必要です。
春日井市・小牧市・江南市・犬山市・大口町・扶桑町の一部の医療機関でも接種できます。希望する場合は、保健センターにお問い合わせください。
持 ち 物：母子健康手帳、予診票、健康保険証等

名称	対象者	接種回数	備考
ヒブワクチン	2か月～5歳に至るまで	4回	接種開始年齢により、接種回数が異なります。
小児用肺炎球菌 ワクチン	2か月～5歳に至るまで	4回	接種開始年齢により、接種回数が異なります。
四種混合	3か月～7歳6か月に至るまで	4回	三種混合とポリオの両方の予防接種を受けていない人が接種対象者です。
三種混合	3か月～7歳6か月に至るまで	4回	四種混合の予防接種を受けていない人が接種対象者です。
ポリオ	3か月～7歳6か月に至るまで	4回	ポリオ(生ポリオワクチン)予防接種の2回が完了していない7歳6か月までの人で、四種混合を未接種の人は保健センターで予診票をお渡しします。
麻しん風しん (混合)	1期 1歳から2歳に至るまで	1回	1歳の誕生日に接種券(ハガキ)を送付します(接種時に持参してください)。
	2期 幼稚園・保育園の年長児に相当する年齢で、小学校就学前年度の間	1回	対象者に平成25年4月に個別通知しました。
日本脳炎	1期 3歳～7歳6か月に至るまでの間	3回	(1期について)平成17年4月2日～平成18年4月1日生まれの人に、1期不足分を個別通知しています(8歳の誕生日に通知)。
	2期 9歳～13歳未満	1回	(2期について)平成7年4月2日～平成8年4月1日生まれで2期が完了していない人に、平成25年4月に個別通知しました。
特例対象者 平成7年4月2日～平成19年4月1日生まれ ※20歳未満までの間に4回の不足分が接種できます。			(特例対象者の接種について) 接種希望の場合、事前に保健センターに申し込みが必要です。 (母子健康手帳持参)
二種混合	小学6年生	1回	対象者に平成25年4月に個別通知しました。
子宮頸がん 予防ワクチン	中学1年生～高校1年生に相当する女子	3回	平成25年6月14日以降、積極的にはお勧めしていません。

※乳幼児または小学生でやむを得ない事情で保護者が同伴できない場合、お子さんの健康状態のわかった親族等の同伴が可能です。その場合保護者の委任状が必要です(岩倉市ホームページ(アドレス裏表紙参照)からダウンロードできます)。

■風しんワクチン(麻しん風しん混合含む)の接種費用の助成について(任意接種) ※申請期限：平成26年4月10日(木)まで
接種日に岩倉市民で、①妊娠を予定または希望する女性、②妊娠を予定または希望する女性の夫、③妊婦の夫のいずれかに該当する人(ただし、いずれも風しん罹患歴がある人、妊婦を除く)は、接種費用の2分の1(上限5千円)を助成します(平成25年6月1日から平成26年3月31日までの接種)。また、市民税非課税世帯(生活保護受給世帯を含む)の人は、全額助成します。詳しくは、保健センターにお問い合わせください。

■高齢者肺炎球菌ワクチンの接種費用の助成について(任意接種)

岩倉市民で接種時に70歳以上(過去5年以内に接種していない人)で、接種を希望する場合、事前に保健センターに申請が必要です(本人確認ができるものを持参)。また、市民税非課税世帯(生活保護受給世帯を含む)の人は、接種費用を全額助成します。該当する人は、必ず事前に申請が必要です。詳しくは、保健センターにお問い合わせください。

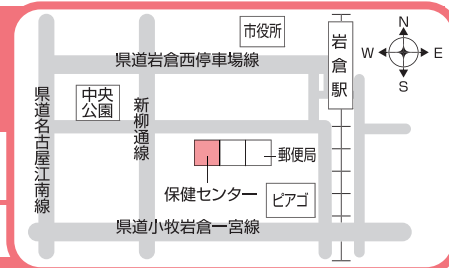
■高齢者インフルエンザ接種について(定期接種)

65歳以上の人は、平成25年12月末まで市内委託医療機関(自己負担金1千円)で実施しています(詳細は、10月1日号広報いわくらに掲載)。保健センターの集団接種は終了しました。また、岩倉市民で、市民税非課税世帯(生活保護受給世帯等を含む)の人は、接種費用を免除しますので、保健センターに申請してください(印鑑持参)。申請前に接種してしまった場合は、償還払いします(詳細はお問い合わせください)。また、市外での接種を希望する場合は事前に保健センターにお問い合わせください。

1月の保健センター案内（予定）

保健センターでは、保健師等による育児や健康に関する電話相談（☎66-7300）を土・日曜日、祝日を除く毎日（時間9:00～12:00、13:00～16:00）行っています。

子どもとお母さん



駐車場が少ないため、車でのお越しはなるべくご遠慮ください（★の事業は要予約）。

問合先 ☎37-3511

内容	とき			対象	備考・持ち物（母子健康手帳）
	日	時間	受付		
母子健康手帳交付	毎週木曜日 (祝日除く)	10:00～	9:45 ～11:00 (初産の人は 10時までに 受付)	妊 婦	持ち物…妊娠届出書 内容…妊娠中の過ごし方と母子健康手帳の使い方、出産後の手続き等についての話 ※初産の人は10:00～11:00までお話を聞いていただきます。ご都合のつかない人は電話でご連絡ください。
乳幼児健康相談	6日(月)	9:00～	9:00 ～10:45	乳幼児	内容…身長・体重測定、育児相談、栄養相談、運動発達相談、歯科相談、母乳相談（★母乳相談は要予約）※定期測定にもご利用ください。
★こども発達相談	20日(月)	9:00 ～11:00	◎予約制	乳幼児	内容…保健師・作業療法士による身体やこころの発達などの相談 ※要予約
4か月児健康診査	14日(火)	12:45～	12:45 ～13:30	平成25年9月 1～15日生まれ	持ち物…バスタオル 内容…身長・体重測定、発達チェック、内科診察、育児の話（所要時間 1時間半～2時間）
	27日(月)			平成25年9月 16～30日生まれ	
★これからはじめる離乳食教室	27日(月)	10:00 ～11:00	9:45 ～10:00	4～6か月児 (定員20組)	申込…12月24日(火)～ 保健センター（電話可） 持ち物…バスタオル、ハンドタオル 内容…離乳食のはじめ方の話、調理実習、試食（保護者）
すくすく育児教室	14日(火)	9:45 ～11:00	9:30 ～9:45	8～10か月児	内容…育児・栄養・歯の手入れの話、絵本の読み聞かせ
★後期離乳食教室	28日(火)	10:00 ～11:00	9:45 ～10:00	9～11か月児 (定員20組)	申込…12月25日(水)～ 保健センター（電話可） 持ち物…おんぶひも 内容…離乳後期の親子の生活習慣と食事についての話、調理のデモンストレーション
★かみかみ歯ピカ教室	17日(金)	9:30 ～11:00	9:15 ～9:30	1歳～1歳6 か月児 (定員15組)	申込…12月16日(月)～ 保健センター（電話可） 持ち物…仕上げ磨き用歯ブラシ、コップ、エプロン 内容…幼児食と歯の話、歯こう染め出し、ブラッシング指導
1歳6か月児健康診査	7日(火)	12:45～	12:45 ～13:30	平成24年 6月生まれ	持ち物…仕上げ磨き用歯ブラシ 内容…身長・体重測定、発達チェック、内科診察、歯科診察、フッ化物塗布 ※歯をみがいてきてください。（所要時間 約2時間）
2歳児歯科健康診査	24日(金)	12:45～	12:45 ～13:30	平成24年 1月生まれ	持ち物…仕上げ磨き用歯ブラシ、コップ、エプロン 内容…歯科健診、虫歯予防・栄養の話、歯こう染め出し、ブラッシング指導、フッ化物塗布 ※歯をみがいてきてください（所要時間 約2時間）。
2歳6か月児親子歯科健康診査	10日(金)	12:45～	12:45 ～13:30	平成23年6月 生まれの児と その親	持ち物…仕上げ磨き用歯ブラシ、コップ、エプロン 内容…歯科健診（親と子）、虫歯と歯周病予防・育児の話、歯こう染め出し、ブラッシング指導、フッ化物塗布 ※歯をみがいてきてください（所要時間 約2時間）。
3歳児健康診査	21日(火)	12:45～	12:45 ～13:30	平成23年 1月生まれ	持ち物…保健センターからお送りするアンケート用紙等、仕上げ磨き用歯ブラシ 内容…身長・体重測定、発達チェック、内科診察、尿検査、視聴覚検査、歯科健診、フッ化物塗布 ※歯をみがいてきてください（所要時間 約2時間）。
ツインズマザー交流会	21日(火)	10:00 ～11:00	—	双胎・多胎の妊婦 双児・多児の親子	内容…情報交換、交流会

●教室・相談・健康診査に参加するときには、母子健康手帳をお持ちください。

●フッ化物塗布について

1歳6か月児健康診査、2歳児歯科健康診査、2歳6か月児親子歯科健康診査、3歳児健康診査では、希望されるお子さんにフッ化物塗布を行います。事前に歯みがきをしてお越しください。また、塗布後30分は飲食ができませんので、塗布前に水分補給ができるようにお茶などをお持ちください。

●対象となる人で、実施日に水ぼうそうなど集団感染しやすい病気にかかっている人や恐れのある人は、事前に保健センターまでご連絡ください。

●妊婦健康診査について

妊娠かなと思われたときは、産婦人科を受診し医師の診断を受けましょう。また、少なくとも毎月1回（妊娠24週（第7月）以降には2回以上、さらに妊娠36週（第10月）以降は毎週1回）健康診査をきちんと受けて、妊娠中の健康管理に気をつけましょう。なお、保健センターで母子健康手帳と14回分の妊婦健康診査受診票をお渡ししています。また、愛知県外の医療機関や助産所で妊婦健康診査を受けられる人は、受診前に保健センターにご相談ください。

～い～わくんの協働のまちづくりコーナー～



今月は、市民活動支援センターと「登録団体」について紹介していくよ。

～市民活動支援センターをご利用ください～

◆市民活動支援センターってどんなところ？

市民活動に関する情報の提供や市民活動団体への支援をしています。
センターを利用するためには、団体登録が必要です。

◆どうしたら、団体登録できるの？

自主的な公益的活動や地域自治活動を行う団体（3人以上）が登録できます。

- ・会員の半数以上が市内在住、在学、在勤していること。
- ・宗教的、政治的な活動を行っていないこと。

◆どんな支援があるの？

活動に必要なチラシやポスターの作成支援やイベント時の機材貸出などを行っています。

- ・パソコン・印刷機・大型プリンターの使用
- ・ビデオカメラ・プロジェクター・PA（音響機器）などの貸出し
- ・会議や打ち合わせのための会議室・集い室の利用

◆市民活動の情報発信をしています

- ・市民活動情報誌「かわらばん」を毎月発行し、公共施設にて配布
- ・団体紹介の動画を作成し、岩倉駅改札前・市役所エレベータ前・さくらの家のモニターにて放映
- ・ホームページ、フェイスブック等で、市民活動に関する情報を随時提供



～市民活動支援センター登録団体の紹介～

「あすなろ太鼓&輝星^{きらり}」

和太鼓に触れてみませんか。桜まつり、夏まつり、ふれ愛まつり、軽トラ市で演奏しています。また、老人施設への慰問など、いろいろな場所で演奏しています。

「練習は楽しく、出演はもっと楽しく！」がチームのモットーです。

子どもだけのチーム「輝星（きらり）」も活動しています。

- 活動日 毎週木曜日 子ども…午後6時～7時30分
大人…午後7時30分～9時

- ところ 市民プラザ多目的ホール

【問合先】代表 林（☎37-3565または、☎090-9893-3947）



【市民活動に関する問合先】市民活動支援センター（市民プラザ内☎・FAX 37-0257）

【掲載希望に関する問合先】企画財政課企画政策グループ（☎38-5805）



地 第5回大山寺町いも煮会 域のふれあい・いも煮会

11月23日（土・祝）、大山寺町で第5回大山寺町いも煮会が開催されました。

このいも煮会はさまざまな町内行事が時代とともに消滅する中、これらに代わる行事として子どもたちに思い出づくりをしてもらおうと大山寺区や区の「いも煮会」実行委員会

などが企画・運営したもので、子どもからお年寄りまでたくさんの人で賑わいました。

秋晴れの下、地域の食材を使ったいも煮や、鬼まんじゅうなどが振る舞われ、参加者は出来立てで熱々の味を楽しんでいました。



安 消防団員安全管理セミナー 全に活動するために

11月16日（土）、消防庁舎で消防団員安全管理セミナーが行われました。

このセミナーには、消防団員56人が参加し、消防団活動時における安全管理や健康管理等について学習しました。

多くの事故事例や研究成果の話に、参加した人たちは真剣な表情で受講していました。



広 人権の花運動 がる人権の意識

11月19日（火）、市役所で人権の花運動ひまわりの種配布式が行われました。これは、法務省の人権啓発活動の一環として行われるもので、協力しながらひまわりを育成することで、やさしい思いやりの心と人権思想をはぐくむことを目的としたものです。岩倉東小学校の児童が5月に種をまき育てたひまわりの種をこの運動で学んだ人権に対する意識が市内の小中学校にも広がるよう各校の代表にひまわりの種を手渡しました。

広報に掲載したあなたの写真をさしあげます。 ●申込先 秘書課広報広聴グループ(☎38-5802)まで。

12月のカレンダー

16	月	★乳幼児健康相談
17	火	★3歳児健康診査 分別収集／中本町・東町・中野町・鈴井町 古紙と古着の日／八剣町・神野町・石仏町
18	水	★健康チェックの日 野菜の広場／岩倉駅東西地下連絡道
19	木	★母子健康手帳の交付
20	金	分別収集／下本町・昭和町・旭町・栄町二丁目・ 新柳町・新柳町1区 古紙と古着の日／五条町・大市場町
21	土	野菜の広場／岩倉駅東西地下連絡道
22	日	㊥休日急病診療(清水美仁 しみず眼科クリニック) 日曜市役所(証明発行業務) 8:30~12:00 日曜資源回収ステーション(消防署東側防災 公園9:00~12:00)
23	月	天皇誕生日 ㊥休日急病診療(石黒義章 いわくら整形外科 クリニック) ※市役所市民スペースはお休みです
24	火	★4か月児健康診査 分別収集／泉町・西市町・本町・宮前町・栄 町一丁目 古紙と古着の日／大地町・大地新町・中央町・ 川井町・野寄町
25	水	★BCG 野菜の広場／岩倉駅東西地下連絡道
26	木	★母子健康手帳の交付
27	金	
28	土	野菜の広場／岩倉駅東西地下連絡道
29	日	㊥休日急病診療(檜木治幸 岩倉メンタルク リニック) ※市役所市民スペースはお休みです
30	月	野菜の広場／岩倉駅東西地下連絡道 ※市役所市民スペースはお休みです
31	火	㊥休日急病診療(植田豊一 岩倉眼科) 年末年始休日歯科診療(柴田紀幸 岩倉しば た歯科・矯正歯科) ※市役所市民スペースはお休みです

★印は、保健センターで行います。休日急病診療の担当医は、変更する場合があります。年末年始休日歯科診療は()内の医療機関で実施。

広報いわくら音声版(CD)を用意しています。
どなたでもお聴きになれますのでご利用ください。

●問合先 秘書課広報広聴グループ(☎38-5802)

岩倉市の人口／47,658人

男性／23,749人

女性／23,909人

世帯数／20,429世帯

(11月1日現在)

●毎月2回 1日・15日発行

●岩倉市ホームページアドレス

<http://www.city.iwakura.aichi.jp/>

●岩倉市Eメールアドレス(代表)

koho.prsec@city.iwakura.lg.jp

●編集 総務部秘書課広報広聴グループ

●発行 岩倉市役所

〒482-8686愛知県岩倉市栄町一丁目66番地

☎ 0587-66-1111 FAX0587-66-6100

前月比 +10人

+21人

-11人

+24世帯

前年比 -208人

-102人

-106人

+128世帯

電話番号案内

- 戸籍、住民票、印鑑登録、国民健康保険、後期高齢者医療等
市民窓口課(☎0587-38-5807)
- ごみの収集・処理、犬・猫などのペットの死体処理、
公害、環境保全 等
環境保全課(☎0587-38-5808)
- 保育園、児童福祉、児童手当 等
児童家庭課(☎0587-38-5810)

救急医療情報センター

☎0586-72-1133

㊥休日急病診療所(日曜日・祝日)

☎0587-66-4708

受付 9:00~11:30

13:00~16:30

㊥小児救急外来

江南厚生病院内(こども救急診療室)

☎0587-51-3333

○日曜日・祝日・第2・4・5土曜日

受付 8:30~16:30

○第1・3土曜日

受付 12:20~16:30

愛知県小児救急電話相談

☎#8000

☎052-962-9900

○毎日

受付 19:00~23:00

消防テレホンサービス

☎0587-38-3119



●お父さん・お母さんの一言

けんとかん、パパとママのところに
生まれてきてくれてありがとう。

けんとかんの笑顔がみんなの元
気の源です。

これからも大好きなお歌を一緒
に歌って元気いっぱいすくすく成
長しようね。

き ひら けん と
紀平 健登くん(1歳)



●お父さん・お母さんの一言

創くんが生まれて8か月。小さ
かった手も足もだいぶんしっかりし
て、毎日少しずついろんなことが
できるようになるね。

すくすく元気に成長してかわい
い笑顔をいっぱい見せてね!

た なか そう いち ろう
田中 創一朗くん(0歳)



この印刷は環境にやさしい
植物性インキを使用しています。